

سورة المزمل

SUURAAAN TUNI SUURAA

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Jal qabni dubii maqaa Rabii adunyaarati waan uume hunda
qananiisuuti, kan aakhirati muumina qofa qananiisuuti

يَا أَيُّهَا الْمَزْمَلُ (1) قُمْ اللَّيْلَ. إِلَّا قَلِيلًا (2) نِصْفَهُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ

Yookaa
Cinaa sanirraa
Irrisi

Cinaa halkanii
Dhaabbadhu

Halkan ka'ii dhaabbadu
Waaxiqo malee

Yaa kan huccuu mammaratee
Ciisu

قَلِيلًا. (3). أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ. تَرْتِيلًا (4) إِنَّا سَنُلْقِي

Nuti sirrati
Buufna Quraana

Suuta
Adda babaasi

Qara'i
Quraana

Yookaa itti
Dabali

Waaxiqo

عَلَيْكَ. قَوْلًا ثَقِيلًا (5) إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ. وَطَنًا وَأَقْوَمُ

Qaraatiin

Yeroo
Akkaan
Qeebalamtu

Isiin tun
Akkaan jabdu

Sa'aan halkanii tun
Ka'anii salaatuun

Jecha Quraanaa
Kan akkaan
Ulfaatu

Sirrati

قِيلًا (6) إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ. سَبْحًا طَوِيلًا (7) وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ

Maqaa Rabiikeeti dhayi

Yeroo dheertuu
Qabdaa

Guyaa keessa siif
Tahee jira

Yeroo
San tolti

وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا (8) رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ.

Haqaan ganbaramaan
Rabii tokkicha malee
Rabiin biraa hin jiru

Rabii baha uume
Rabii dhiha uume

Dhugumaan gama
Rabii keetii citi

فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا (9) وَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا.

Isaaniin oodi
Oodinsa gaari

Waan siin ja'an sanirrati
Obsi

Irkannoo godhadhuu
Isumarrati irkadhu kan si
Tiissu isa malee
Hin jiruu

جَمِيلًا (10) وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِيَ النَّعْمَةِ وَمَهْلَهُمْ قَلِيلًا (11)

Yeroo waa xiqo
Eegi ati akkaan ani
Haluu isaanirraa itti bahu

Warraan an akkaan
Qabeenya kenneefi
Isaan qananiise kana

Na dhiisi anaa fi warra
Diin kiyyaa fii ergamtoota
Kiyya kijibsiisu

Gaarii
Tan isaan hin
Miine

إِنَّ لَدُنَّا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا (12) وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ

Kan akkaan
Hadhaawu, kan
Laagaa gad hin dabarre

Nyaataatu
Isaaniif tahe

Amallee ibidda
Jahannamtu isaaniif
Tahe nubirrati

Hidhaa shanshalataatu
Nubirrati tahe
Kan isaaniin hiinu

وَعَذَابًا أَلِيمًا (13) يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ

Gaarii ni taati

Gaarrilleen
Sossoo'u

Guyaa dachiin akkaan sossootu
San

Amallee ibidda akkaan
Isaan laaleessuutu
Isaaniif tahe

مَهِيلًا (14) إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا كَتَبْنَا

Akkuma

Kan ragaa isinirrati
Bahu
Waan isin daleeyidan

Nuti Ergamaa isinitti erginee jirta

Cacaphee dhukkee tahee
Akka bishaanitti
ya'a

أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا (15) فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ

Fira'owna
Ni qabne

Fira'owni ergamaa nuti itti ergine
Ni dide

Fira'ownati ergamaa erginetti

أَخَذًا وَبَيًّا (16) فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِنْ كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ

Guyaa joollee daa'ima
Godhu

Yoo Rabiti kafartanii
Ajaja Rabii didan

Mee akkamitti lubbuu
Teessan ibiddarraa
Deebifan

Qixaaxa jabaa Rabiin
Qbee isa qixaaxe

شَبَابًا (17) السَّمَاءُ مُنْفَطِرٌ بِهِ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا (18) إِنَّ هَذِهِ

Dubbiin amma
Dubbane tun

Guutu

Guyaa san
Baallamni Rabii
Tahuuf ta'a

Samiin wayita
Dhodhootee
Banamtu

Ariiin kan
Mataan
Facaatu

تَذِكْرَةً فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا (19) إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ

Rabiin kee
Ni beeka

Haa godhatu suuraa tanaan gorfamee
Gaarii haadalaguu karaa Rabitti
Ittiin dhaqu

Namni
Fedhe

Gorsa
Addaati

أَنَّكَ تَقُومُ أَذْنَىٰ مِنْ ثُلَاثِي اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلَاثُهُ وَطَائِفَةٌ مِنْ

Jama'aan
Asaabonni kee

Sa'aa 4'
Dhaabbatta
Yeroo garii

Cinaa halkanii
Sa'aa 6
Dhaabbatta

Halkan kana bakka
Afuritti qoodee
Sa'aa 6

Akka ati
Dhaabbatu
Yeroo takka takka

الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ عَلِمَ أَنْ لَنْ تُحْصَوْهُ

Rabiin ni beeka aka isin
Waan sa'aa itti lakaawattan hinqabne
Wal qixeesuu hin dandeessan, Rabiitu
beeka hangam akka dhaabattan

Guyaas isaatu
Walqixa godha

Rabiin subaana wata'aala
Sa'aa halkanii
Qixee godha

Warri siwaliin
Jiran, siwaliin
Akka dhaabattan
Ni beyina

فَقَارَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ

Rabiin ni beeka isinirraa dhukubsataan
Akka jiru

Qara'aa waan isiniif laaffate Quraanarraa
Qara'aa salaata

Yoo irristanii dhaabattan
Rabiin isiniif dhiisa
Isiniif araame

مَرْضَىٰ وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ. مِنْ فَضْلِ اللَّهِ

Rizqii soora barbaadata deeman
Lafa keessa

Warri biraa lafa keessa deeman
Rizqii Rabii barbaada

Nama
Dhukubsatu

وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَقَارَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ

Salaata dhaabaa
Salaata salaata
Salaata waajiba tahe

Qara'aa waan quraanarraa
Waan isiniif laafe

Warri biraa ammoo karaa Rabii keessati
Lolanii jihaada godhan

وَأَتُوا الزَّكَاةَ وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ

Lubbuu teessaniif

Kan isin if dura
Dabarfattan

Liqii gaarii
Bareeduu

Rabiif
Liqeessaa

Zakaa qabeenya
Keessaniraa
Kannadhaa

مِنْ خَيْرٍ. تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمَ أَجْرًا. وَاسْتَغْفِرُوا

Araarama kadhadhaa

Rabiif liqeessuu fi zakaa kenachuun
Santu irra caala, mindaa ajrii waan sanii
Rabiin guddoo godheeti isiniif kennaa

Arkachuuf teessan
Rabi biratti

Gaariirraa
Toltuurraa

اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (20)

Rabiin kan akkaan namaaf araaramu
Amallee Rabiin kan akkaan raamata namaaf godhu

Rabirra
araarama
barbaada

